

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 08 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN337982225JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No

お届け先 (Addressee):

Kim Eun-seon
Kim Eun-seon
Building 104, Room 502, 8, Haengdang-ro 8-gil,
Seongdong-gu,
Seoul (Haengdang-dong,
Haengdang Doosan We' ve)
04716, KOREA

TEL 010-3763-7365

FAX 010-3763-7365

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 1.73	USD 6.92
総合計 (Total)			4		USD 6.92

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) q

署名(Signature)

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 22
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN337539865JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Choi Jin-hwa Choi Jin-hwa Room 402, Sunnyville 4-cha, 155, Gimpohangang 8-ro 194beon-gil, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Masan-dong) 10068, KOREA TEL 010-2870-8929 FAX 010-2870-8929	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.83	USD 2.83
総合計 (Total)			1		USD 2.83

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 3 7 5 3 9 8 6 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 337 539 865 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 22		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Choi Jin-hwa Choi Jin-hwa Room 402, Sunnyville 4-cha, 155, Gimpohegang 8-ro 194beon-gil, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Masan-dong)		Postal Code 10068		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD2.83	
内容品の種類 Contents type		TEL 010-2870-8929 FAX 010-2870-8929		内容品目別		Contents type			
☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others			
☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円)		Total Value		283 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 3 7 5 3 9 8 6 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 337 539 865 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
内容品詳細		HSコード		原産国	
Health food					
個数		1		正味重量	
				USD2.83	
損害要償額 (円)		TEL 010-2870-8929 FAX 010-2870-8929		郵便料金 (円)	
				283	
内容品目別		Contents type		日本円換算合計 (円)	
☐ 贈物		☐ 商品見本		283	
☒ 販売品		☐ その他		No commercial value for customs purpose only.	
☐ 返送品		☐ 書類			
日本円換算合計 (円)		Total Value		283	
No commercial value for customs purpose only.					



* E N 3 3 7 5 3 9 8 6 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

10年保存

受付局控



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 5 4 3 7 8 4 6 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 335 437 846 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 22		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金					
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value USD33.88		TEL 010-8733-7305	
												FAX 010-8733-7305	
												内容品種別 Contents type	
												☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value 3388 Yen	
ご署名 Signature of the sender		No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 22
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335437846JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Yoon Il-ran Yoon Il-ran Room 402, Dream Greenville, 788-15, Jeongneung-dong, Seongbuk-gu, Seoul 02700, KOREA TEL 010-8733-7305 FAX 010-8733-7305	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 16.94	USD 33.88
総合計 (Total)			2		USD 33.88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

- 山折り後、専用パウチに入れてください

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 08 / 22

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN337553221JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) 10851, KOREA TEL 0502-3173-5006 FAX 0502-3173-5006	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.80	USD 5.60
総合計 (Total)			2		USD 5.60

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
135-0064			
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		日付印 Date Stamp	
お送り先 Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) Postal Code 10851		お送り先 Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) Postal Code 10851	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
135-0064			
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 2	
No commercial value for customs purpose only.		正味重量 価格 US\$5.60	
換算要領額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品見本 箱物 商品 その他 送料品 書類		円 (yen) 合計 (円) (Gross Weight) (Postage)	
日本円換算額合計 (円)		円 (yen) 受付日付印 Date Stamp	
560			
お送り先 Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) Postal Code 10851		お送り先 Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) Postal Code 10851	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
135-0064			
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 2	
No commercial value for customs purpose only.		正味重量 価格 US\$5.60	
換算要領額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品見本 箱物 商品 その他 送料品 書類		円 (yen) 合計 (円) (Gross Weight) (Postage)	
日本円換算額合計 (円)		円 (yen) 受付日付印 Date Stamp	
560			
お送り先 Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) Postal Code 10851		お送り先 Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) Postal Code 10851	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
135-0064			
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 2	
No commercial value for customs purpose only.		正味重量 価格 US\$5.60	
換算要領額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品見本 箱物 商品 その他 送料品 書類		円 (yen) 合計 (円) (Gross Weight) (Postage)	
日本円換算額合計 (円)		円 (yen) 受付日付印 Date Stamp	
560			
お送り先 Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) Postal Code 10851		お送り先 Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) Postal Code 10851	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
135-0064			
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 2	
No commercial value for customs purpose only.		正味重量 価格 US\$5.60	
換算要領額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品見本 箱物 商品 その他 送料品 書類		円 (yen) 合計 (円) (Gross Weight) (Postage)	
日本円換算額合計 (円)		円 (yen) 受付日付印 Date Stamp	
560			
お送り先 Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) Postal Code 10851		お送り先 Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) Postal Code 10851	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
135-0064			
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 2	
No commercial value for customs purpose only.		正味重量 価格 US\$5.60	
換算要領額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品見本 箱物 商品 その他 送料品 書類		円 (yen) 合計 (円) (Gross Weight) (Postage)	
日本円換算額合計 (円)		円 (yen) 受付日付印 Date Stamp	
560			
お送り先 Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) Postal Code 10851		お送り先 Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) Postal Code 10851	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
135-0064			
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 2	
No commercial value for customs purpose only.		正味重量 価格 US\$5.60	
換算要領額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品見本 箱物 商品 その他 送料品 書類		円 (yen) 合計 (円) (Gross Weight) (Postage)	
日本円換算額合計 (円)		円 (yen) 受付日付印 Date Stamp	
560			
お送り先 Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) Postal Code 10851		お送り先 Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) Postal Code 10851	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
135-0064			
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 2	
No commercial value for customs purpose only.		正味重量 価格 US\$5.60	
換算要領額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品見本 箱物 商品 その他 送料品 書類		円 (yen) 合計 (円) (Gross Weight) (Postage)	
日本円換算額合計 (円)		円 (yen) 受付日付印 Date Stamp	
560			
お送り先 Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songh			

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 22
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN337320289JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Shin Jeong-eun Shin Jeong-eun Building 204, Room 604, 78-1, Daejeon-ro 542beon-gil, Dong-gu, Daejeon (Cheondong, Humansia 2nd Complex Apartment) 34686, KOREA TEL 010-4766-7922 FAX 010-4766-7922	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.83	USD 2.83
総合計 (Total)			1		USD 2.83

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
135-0064		Country KOREA
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		日付印 Date Stamp

* E N 3 3 7 3 2 0 2 8 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 337 320 289 JP

お 届 け 先

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	Shin Jeong-eun Shin Jeong-eun Building 204, Room 604, Dong-gu, Daejeon (Cheondong, Humansia 2nd Complex Apartment) Postal Code 34686
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	Country KOREA TEL 010-4766-7922 FAX 010-4766-7922

内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価 格	損害賠償額 (円)
Health food			1		USD 83	☐ 壊物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 運送品 ☐ 書類
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計 (円) 283

* E N 3 3 7 3 2 0 2 8 9 J P *

郵便料金 (円)	送料金 (円)	田 (yen)	田 (yen)	田 (yen)
		総重量 (Gross Weight)	合計 (円) (Postage)	交付日付印 Date Stamp

受付局控

10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 7 6 0 9 7 8 7 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 337 609 787 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 22		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		To (Addressee) Name & Address					
				Lee gyeonghwan Lee gyeonghwan Room 1203, Building 401, Sanggal Metro Park, 10, Geumhwa-ro 58beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, KR-41					
				Postal Code 17072					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 1063889707		
Medicine				4		USD2.68	FAX 1063889707		
							内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift		
							☒ 販売品 Sale of goods		
							☐ 返品 Returned goods		
							☐ 商品見本 Commercial sample		
							☐ その他 Others		
							☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 268 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		社員確認用 社会確認 航空危険物の 説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
				個中 Total number of pieces					
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 22
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN337609787JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee gyeonghwan Lee gyeonghwan Room 1203, Building 401, Sanggal Metro Park, 10, Geumhwa-ro 58beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, KR-41 17072, KOREA TEL 1063889707 FAX 1063889707	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine			4	USD 0. 67	USD 2. 68
総合計 (Total)			4		USD 2. 68

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064		FAX		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0951				日付印 Date Stamp	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					
お依頼主 ご依頼主		* E N 3 3 7 6 0 9 7 8 7 J P *			
お届け先 ご依頼主		お問い合わせ番号 (item number) : EN 337 609 787 JP			
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Lee gyeonghwan Lee gyeonghwan Room 1203, Building 401, Sanggal Metro Park, 10, Geumhwa-ro 58beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, KR-41			
135-0064		FAX		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0951				TEL1063889707 FAX 1063889707	
内容品詳細 Medicine		HSコード		原産国	
		4		正味重量 価格	
				US\$2.68	
				梱包費 (円)	
				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
				日 (yen) 日 (yen)	
				総重量 (Gross Weight) 合計 (円) (Postage)	
				日 (yen) 日 (yen)	
				郵便 商品見本	
				その他	
				運送品	
				日本円換算額合計 (円)	
				268	
				No commercial value for customs purpose only.	
				受付け日付印 Date Stamp	
* E N 3 3 7 6 0 9 7 8 7 J P *		268			
* E N 3 3 7 6 0 9 7 8 7 J P *		受付け局控 10年保存			

- ## 【印刷について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 22
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN337821886JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Hyun-hee Kim Hyun-hee Hillstate 136, Pangyo Station Road, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do 13529, KOREA TEL 010-5345-6675 FAX 010-5345-6675	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 17.01	USD 34.02
総合計 (Total)			2		USD 34.02

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

